

GIẤY RA TRẠI

Theo thông tư số 666-BCA/TT ngày 31/5/1961 của Bộ Nội Vụ;
Thực hiện quyết định của số: 38 ngày 17 tháng 6 năm
1977 của Bộ Nội Vụ

Nay cấp giấy ra trại cho anh, chị có tên sau đây :

Họ, tên thật sinh : _____
Họ, tên thường gọi: Phạm Hữu Lý
Họ, tên bí danh : _____

Sinh ngày _____ tháng _____ năm 1937 ở Quảng Bình
Nơi sinh : _____

Nơi đăng ký nhận quân thường trú trước khi đi học tập cải tạo
Thị trấn Nguyễn Thái Học Quảng Bình

Can tội của kẻ vô địch quốc chống lại cách mạng, chống lại nhân
dân. Đã đi học tập cải tạo từ ngày 27 tháng 6 năm 1975.

Theo quyết định số _____ ngày 15 tháng 5 năm 1976 của Chính
Phủ cách mạng lâm thời Cộng hòa miền Nam Việt Nam!

Nay về cư trú tạm thời ở Thị trấn Nguyễn Thái Học Quảng Bình
Quảng Bình thời gian không quá 3 tháng kể từ ngày cấp giấy.

Nhận xét quá trình cải tạo :

Lần tay gốc ở phía _____ Họ tên, chữ ký _____ Ngày 17 tháng 6 năm 1977
của Phạm Hữu Lý Người được cấp giấy _____ Giám thị
Danh bản số _____
Lập tại Thị trấn



Phạm Hữu Lý
Đào Lương

QUESTIONNAIRE FOR ODP APPLICANTS

ODP IV _____

Date _____

A. Basic Identification Data :

1. Name : PHAM HUU LY sex : Nam
2. Other name : không có
3. Date / place of Birth : 27- 11-1927 Quang Binh, Việt Nam
4. Residence Address ; Tô 5, khu Hoàng Phước, ấp đồng, xã Phước Tân, Long Thành, đồng nai, Việt Nam
5. Mailing Address : Như trên
6. Current Occupation : làm rẫy

B. Relatives to Accompany :

Name	Date of birth	Place of birth	sex	MS	Relationship
1. LÊ THỊ KEM	15-06-1928	Quang Binh	nu	M	vo
2. PHAM MÔNG NGHIU	20-06-1953	Hai phong	nam	M	con rể
3. PHAM THỊ HẬU	24-03-1953	Quang Binh	nu	M	con gái
4. PHAM BANG	15-07-1956	Quang Ngai	nam	M	con rể
5. PHAM THỊ KIM CUC	09-04-1955	Nha trang	nu	M	con gái
6. PHAM HUU LUÂN	15-03-1963	Quang Ngai	nam	S	con trai
7. PHAM MINH TÂM	25-03-1984	Sai gon	nu	S	chau
8. PHAM VINH THUY	05-06-1987	Long Thanh	nu	S	chau
9. PHAM MINH PHUOC	- 1987	Sai gon	nu	S	chau
10. PHAM DAI LONG	17-05-1988	Long Thanh	nam	S	chau

C. Relative Outside Việt Nam:

1. Closest Relative in the U.S : of myself : of my wife
 - a. Name : HOANG - HAI ; TRẦN SAO , TRẦN BAO
 - b. Relationship : chau ; chau
 - c. Address ;
- d. Date of Relatives Arrival in the U.S: (1983) ; 30-04-1975

D. Complete Family Listing (Living/dead)

1. Father : PHAM LAN (chết)
2. Mother : NGUYEN THI CHOW (chết)
3. Spouse : LÊ THỊ KEM
4. Former spouse : không có
5. Children :
 - (1) PHAM THỊ PHUC
 - (2) PHAM THỊ HẬU
 - (3) PHAM THỊ KIM CUC
 - (4) PHAM HUU LUÂN
6. Siblings :
 - (1) PHAM QUE (chết)
 - (2) PHAM THỊ HOE
 - (3) PHAM THỊ TUNG (chết)

E. Employment by U.S Government Agencies or other U.S Organization of you or your spouse : không có

F. Service with GVN or RVNAP by you and your spouse :

1. Name of Person serving : PHAM HUU LY
2. Date : from 14-11-1947 to 30-04-1975
3. Last Rank : Thiếu tá , Serial Number :
4. Ministry/Office/Military Unit : Bộ chỉ Huy Cảnh sát Quốc Gia, Quang Ngai
5. Name of Supervisor/C.O : Thiếu tá HO ANH TRIỆT
6. Reason for separation : April 30, 1975 Event

7/ Name of American adviser (S):

8. U.S Awards or Certificates : Canh sat danh du hoi Tinh De III va De II, 2 Giay ban khen

9. U.S Training Courses in Viet Nam :

(Note : Please attach any copies of diplomas, awards or certificates if available . Available ? yes ___ no : April 30, 1975 Event

6. Training Outside Viet Nam of you or your spouse :

N/A

H. Reeducation of you or your spouse :

1. Name of Person in Reeducation : PHAM HUU LY

2/ Time in Reeducation : from : ~~June~~ 27, 1975 to ~~September~~ 14, 1977
(2 years 2 months 13 days)

3. Still in Reeducation ? Yes ___ No : Released

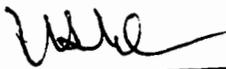
(If released, we must have a copy of you release certificate)

I. Any Additional Remarks :

Attached please find another set of questionnaire filled by my daughter and her spouse. Would you please ~~exante~~ expedite her case and let her accompany me withis this Departure

Signature

Date : August 10, 1988

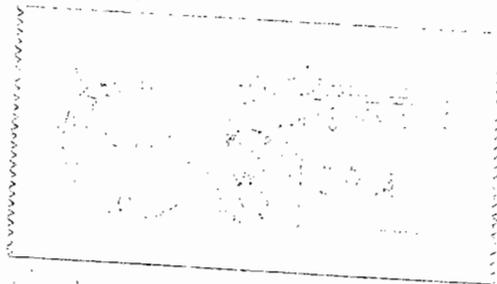


PHAM HUU LY

J. Please List Here All Documents Attached to this Questionnaire

1. Giay Hon thu
2. Giay Khai sinh
3. Giay ra trai (ban sao)
4. Giay can cuoc (ban sao)
5. Anh tung nguoi
6. Bang lai xe hoi (ban sao)

PHAT HOANG



FIRST CLASS

MRS. KHUC MINH THO

P.O. BOX 5135

ARLINGTON, VA 22205-0635

OCT 27 1988

CONTROL

4/6/89

- _____ Card
- _____ Doc. Request; Form
- _____ Release Order
- _____ Computer
- _____ Form 'D'
- _____ ODP/Date _____
- _____ Membership; Letter